

ARRONDISSEMENT  
DE  
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

SÉANCE DU

**16 DÉCEMBRE 2011**

Le nombre de Conseillers  
en exercice est de 39

OBJET

**Budget primitif  
<<Ville>> - Exercice  
2012**

En vertu de l'article L.2131-1  
du C.G.C.T.

Le Maire de Saint-Germain-en-Laye  
atteste que le présent document  
a été publié le 17 décembre 2011  
par voie d'affichages  
notifié le  
transmis en sous-préfecture  
le 28 décembre 2011  
et qu'il est donc exécutoire.

Le 30 décembre 2011

Pour le Maire,  
Par délégation,  
Le Directeur Général Adjoint  
des Services



Aline RIDET

L'an deux mille onze, le 16 décembre à 21 heures, le Conseil Municipal de Saint-Germain-en-Laye, dûment convoqué par Monsieur le Maire le 9 décembre deux mille onze, s'est réuni à l'Hôtel de Ville, lieu ordinaire de ses séances, sous la Présidence de Monsieur Emmanuel LAMY, Maire.

**Etaient présents :**

Monsieur SOLIGNAC, Madame BOUTIN, Monsieur PIVERT, Madame de CIDRAC, Monsieur BATTISTELLI, Madame RICHARD, Monsieur AUDURIER, Madame de JOYBERT, Monsieur LEBRAY, Madame GENDRON, Madame GOMMIER, Monsieur BAZIN d'ORO, Madame MAUVAGE, Monsieur MAILLARD, Madame USQUIN, Monsieur STUCKERT, Monsieur CHARREAU, Monsieur PERRAULT, Monsieur RAVEL, Madame KARCHI-SAADI, Madame PERNOD-RONCHI, Monsieur FAVREAU, Mademoiselle DEMARIA-PESCE, Madame DE CASTRO COSTA, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOCHE, Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD, Madame RHONÉ, Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD

**Avaient donné procuration :**

Monsieur HAÏAT à Monsieur BAZIN d'ORO  
Madame NICOT à Madame GENDRON  
Madame ROCCHETTI à Monsieur LAMY  
Madame TÉA à Madame KARCHI-SAADI  
Monsieur ROUSSEAU à Madame BOUTIN

**Excusée :**

Madame FRYDMAN

**Secrétaire de Séance :**

Monsieur BAZIN d'ORO

**N° DE DOSSIER** : 11 H 11a

**OBJET** : BUDGET PRIMITIF « VILLE » - EXERCICE 2012

**RAPPORTEUR** : Monsieur SOLIGNAC

---

**Monsieur le Maire,  
Mesdames, Messieurs,**

Il est proposé au Conseil Municipal d'adopter, par chapitre, le projet du budget primitif pour l'exercice 2012 qui s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de 91 917 704 €, soit :

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

- Recettes.....	26 182 993 €
- Dépenses.....	26 182 993 €

**SECTION DE FONCTIONNEMENT**

- Recettes.....	65 734 711 €
- Dépenses.....	65 734 711 €

**DÉLIBÉRATION**

LE CONSEIL MUNICIPAL,

Après avoir entendu les explications qui précèdent et en avoir délibéré,

Vu le code général des collectivités territoriales,

À LA MAJORITÉ, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOUCHE, Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD s'abstenant, Madame RHONÉ, Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD votant contre,

ADOpte, par chapitre, le budget primitif de la Ville pour l'exercice 2012.

POUR EXTRAIT CONFORME  
AU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS,

Pour le Maire,  
Le Maire-Adjoint délégué,



Pascale GENDRON

EXTRAIT DU REGISTRE  
DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

ARRONDISSEMENT  
DE  
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

SÉANCE DU

**16 DÉCEMBRE 2011**

Le nombre de Conseillers  
en exercice est de 39

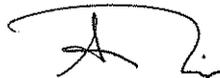
OBJET

**Budget primitif  
<<assainissement>> -  
Exercice 2012**

En vertu de l'article L.2131-1  
du C.G.C.T.  
Le Maire de Saint-Germain-en-Laye  
atteste que le présent document  
a été publié le 17 décembre 2011  
par voie d'affichages  
notifié le  
transmis en sous-préfecture  
le 28 décembre 2011  
et qu'il est donc exécutoire.

Le 30 décembre 2011

Pour le Maire,  
Par délégation,  
Le Directeur Général Adjoint  
des Services



Aline RIDET

L'an deux mille onze, le 16 décembre à 21 heures, le Conseil Municipal de Saint-Germain-en-Laye, dûment convoqué par Monsieur le Maire le 9 décembre deux mille onze, s'est réuni à l'Hôtel de Ville, lieu ordinaire de ses séances, sous la Présidence de Monsieur Emmanuel LAMY, Maire.

**Etaient présents :**

Monsieur SOLIGNAC, Madame BOUTIN, Monsieur PIVERT, Madame de CIDRAC, Monsieur BATTISTELLI, Madame RICHARD, Monsieur AUDURIER, Madame de JOYBERT, Monsieur LEBRAY, Madame GENDRON, Madame GOMMIER, Monsieur BAZIN d'ORO, Madame MAUVAGE, Monsieur MAILLARD, Madame USQUIN, Monsieur STUCKERT, Monsieur CHARREAU, Monsieur PERRAULT, Monsieur RAVEL, Madame KARCHI-SAADI, Madame PERNOD-RONCHI, Monsieur FAVREAU, Mademoiselle DEMARIA-PESCE, Madame DE CASTRO COSTA, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOUCHE, Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD, Madame RHONÉ, Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD

**Avaient donné procuration :**

Monsieur HAÏAT à Monsieur BAZIN d'ORO  
Madame NICOT à Madame GENDRON  
Madame ROCCHETTI à Monsieur LAMY  
Madame TÉA à Madame KARCHI-SAADI  
Monsieur ROUSSEAU à Madame BOUTIN

**Excusée :**

Madame FRYDMAN

**Secrétaire de Séance :**

Monsieur BAZIN d'ORO

**N° DE DOSSIER** : 11 H 11b

**OBJET** : BUDGET PRIMITIF « ASSAINISSEMENT » - EXERCICE 2012

**RAPPORTEUR** : Monsieur SOLIGNAC

---

**Monsieur le Maire,  
Mesdames, Messieurs,**

Il est proposé au Conseil Municipal d'adopter, par chapitre, le projet de budget primitif du budget annexe de l'assainissement pour l'exercice 2012. Il s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de 822 490 €, soit au total :

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

- Recettes..... 329 000 €  
- Dépenses..... 329 000 €

**SECTION D'EXPLOITATION**

- Recettes..... 493 490 €  
- Dépenses..... 493 490 €

**DÉLIBÉRATION**

LE CONSEIL MUNICIPAL,

Après avoir entendu les explications qui précèdent et en avoir délibéré,

Vu le code général des collectivités territoriales,

À L'UNANIMITÉ,

ADOpte, par chapitre, le budget primitif de l'assainissement pour l'exercice 2012.

POUR EXTRAIT CONFORME  
AU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS,

Pour le Maire,  
Le Maire-Adjoint délégué,



Pascale GENDRON

DÉPARTEMENT  
DES  
YVELINES

EXTRAIT DU REGISTRE  
DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

ARRONDISSEMENT  
DE  
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

SÉANCE DU

16 DÉCEMBRE 2011

Le nombre de Conseillers  
en exercice est de 39

OBJET

**Budget primitif - Service  
de soins infirmiers à  
domicile – Exercice 2012**

En vertu de l'article L.2131-1  
du C.G.C.T.  
Le Maire de Saint-Germain-en-Laye  
atteste que le présent document  
a été publié le 17 décembre 2011  
par voie d'affichages  
notifié le  
transmis en sous-préfecture  
le 28 décembre 2011  
et qu'il est donc exécutoire.

Le 30 décembre 2011

Pour le Maire,  
Par délégation,  
Le Directeur Général Adjoint  
des Services

  
Aline RIDET

L'an deux mille onze, le 16 décembre à 21 heures, le Conseil Municipal de Saint-Germain-en-Laye, dûment convoqué par Monsieur le Maire le 9 décembre deux mille onze, s'est réuni à l'Hôtel de Ville, lieu ordinaire de ses séances, sous la Présidence de Monsieur Emmanuel LAMY, Maire.

Étaient présents :

Monsieur SOLIGNAC, Madame BOUTIN, Monsieur PIVERT, Madame de CIDRAC, Monsieur BATTISTELLI, Madame RICHARD, Monsieur AUDURIER, Madame de JOYBERT, Monsieur LEBRAY, Madame GENDRON, Madame GOMMIER, Monsieur BAZIN d'ORO, Madame MAUVAGE, Monsieur MAILLARD, Madame USQUIN, Monsieur STUCKERT, Monsieur CHARREAU, Monsieur PERRAULT, Monsieur RAVEL, Madame KARCHI-SAADI, Madame PERNOD-RONCHI, Monsieur FAVREAU, Mademoiselle DEMARIA-PESCE, Madame DE CASTRO COSTA, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOUCHE, Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD, Madame RHONÉ, Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD

Avaient donné procuration :

Monsieur HAÏAT à Monsieur BAZIN d'ORO  
Madame NICOT à Madame GENDRON  
Madame ROCCHETTI à Monsieur LAMY  
Madame TÉA à Madame KARCHI-SAADI  
Monsieur ROUSSEAU à Madame BOUTIN

Excusée :

Madame FRYDMAN

Secrétaire de Séance :

Monsieur BAZIN d'ORO

**N° DE DOSSIER** : 11 H 11c

**OBJET** : BUDGET PRIMITIF – SERVICE DE SOINS INFIRMIERS À DOMICILE –  
EXERCICE 2012

**RAPPORTEUR** : Monsieur SOLIGNAC

\_\_\_\_\_  
**Monsieur le Maire,  
Mesdames, Messieurs,**

Il est proposé au Conseil Municipal d'adopter le projet de budget primitif du service de soins infirmiers à domicile pour l'exercice 2012, qui s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de 356 327,69 € en fonctionnement et 1 510 € en investissement.

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

- Recettes.....	1 510,00 €
- Dépenses.....	1 510,00 €

**SECTION D'EXPLOITATION**

- Recettes.....	356 327,69 €
- Dépenses.....	356 327,69 €

L'ensemble de la dépense sera couvert par le versement par la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales d'une subvention annuelle de 216 885,09 € et par l'excédent 2010 d'un montant de 139 442,60 €.

Le budget comprend en dépenses et en recettes la somme de 10 674 € pour la prise en charge pour une place d'une personne handicapée.

**DÉLIBÉRATION**

LE CONSEIL MUNICIPAL,

Après avoir entendu les explications qui précèdent et en avoir délibéré,

Vu le code général des collectivités territoriales,

À L'UNANIMITÉ,

ADOpte, par chapitre, le budget primitif du service de soins infirmiers à domicile pour l'exercice 2012.

POUR EXTRAIT CONFORME  
AU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS,

Pour le Maire,  
Le Maire-Adjoint délégué,



Pascale GENDRON